

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2023/1152,**annettu 12 päivänä kesäkuuta 2023,****ilma-alusten sekä ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden jatkuvan lentokelpoisuuden ylläpidosta ja näihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä annetun asetuksen (EU) N:o 1321/2014 tiettyjen kielitoisintojen oikaisemisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston perustamisesta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2111/2005, (EY) N:o 1008/2008, (EU) N:o 996/2010, (EU) N:o 376/2014 ja direktiivien 2014/30/EU ja 2014/53/EU muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 552/2004 ja (EY) N:o 216/2008 ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 kumoamisesta 4 päivänä heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1139⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 1 kohdan sekä 62 artiklan 14 ja 15 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EU) N:o 1321/2014⁽²⁾ ranskan- ja saksankielisissä toisoinnoissa on virheitä. Ranskan- ja saksankielisissä toisinnossa on terminologinen virhe liitteessä I (M osa) olevan A osaston B luvun M.A.201 kohdan b alakohdassa, liitteessä Vb (ML osa) olevan ML.1 kohdan c alakohdan 3 alakohdan ii alakohdassa, liitteessä Vb (ML osa) olevan A osaston B luvun M.A.201 kohdan b alakohdassa, liitteen Vb (ML osa) lisäyksessä I olevan c kohdan 2 alakohdassa ja liitteessä Vd (CAO osa) olevan CAO.1 kohdan 2 alakohdan ii alakohdassa. Ranskan- ja saksankielisissä toisinnossa on toinen terminologinen virhe liitteen III (66 osa) lisäyksessä I olevan 2 kohdan moduulissa 12 taulukon ensimmäisessä sarakkeessa 12.9 kohdan b alakohdassa ensimmäisellä rivillä, liitteen III (66 osa) lisäyksessä III olevan 3.1 kohdan e alakohdassa taulukon sarakkeessa "Taso Aihe" otsikon "Helikopterit" alla aihetta 25 koskevalla rivillä ja liitteen III (66 osa) lisäyksessä III olevan 3.2 kohdan b alakohdassa taulukon sarakkeessa "Aihe" otsikon "Helikopterit" alla aihetta 25 koskevalla rivillä. Nämä virheet vaikuttavat kyseisten säännösten asiasisältöön. Saksankielisissä toisinnossa on liitteessä Vb (ML osa) olevan A osaston C luvun M.L.A.305 kohdan d alakohdan 1 alakohdassa poisjäänti, joka vaikuttaa kyseisen säännöksen asiasisältöön.
- (2) Sen vuoksi asetuksen (EU) N:o 1321/2014 ranskan- ja saksankieliset toisinnot olisi oikaistava. Oikaisu ei vaikuta muihin kielitoisintoihin.
- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008⁽³⁾ 65 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean ennen asetuksen (EU) N:o 1321/2014 hyväksymistä antaman lausunnon mukaiset. Kyseiset toimenpiteet ovat myös asetuksen (EU) 2018/1139 127 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean ennen komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1383⁽⁴⁾ hyväksymistä antaman lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 212, 22.8.2018, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 1321/2014, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, ilma-alusten sekä ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden jatkuvan lentokelpoisuuden ylläpidosta ja näihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä (EUVL L 362, 17.12.2014, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 216/2008, annettu 20 päivänä helmikuuta 2008, yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta sekä neuvoston direktiivin 91/670/ETY, asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ja direktiivin 2004/36/EY kumoamisesta (EUVL L 79, 19.3.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1383, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2019, asetuksen (EU) N:o 1321/2014 muuttamisesta ja oikaisemisesta jatkuvan lentokelpoisuuden hallintaorganisaatioiden turvallisuudenhallintajärjestelmien osalta sekä yleisilmailun ilma-alusten huoltoa ja jatkuvan lentokelpoisuuden hallintaa koskevien vaatimusten helpottamiseksi (EUVL L 228, 4.9.2019, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(ei koske suomenkielistä toisintoa)

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä kesäkuuta 2023.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN
